

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**KÉSZÜLT:** *Bihartorda Községi Önkormányzat képviselő-testületének 2009. február 12-én tartott ülésén.*

**AZ ÜLÉS HELYE:** *Polgármesteri Hivatal tanácskozó terme  
Bihartorda, Kossuth u. 73.*

**JELLEN VANNAK:** *A jelenléti ív a jegyzőkönyv mellékleteként csatolva.*

### **N A P I R E N D E L Ő T T :**

**JAKABNÉ SUGÁR ESZTER** tájékoztatja a testület tagjait és a megjelenteket, hogy a vagyonyilatkozatot mindegyik képviselő leadta.

**DR.SZABÓ JÓZSEF polgármester** köszönti a testületi ülésen megjelent képviselő-testületi tagokat és a meghívott vendégeket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a 8 fő képviselő-testületi tagból 6 fő jelen van, így az ülés határozatképes. Azt megnyitja. Elmondja, hogy Martin Károly táppénzen van, Módos Imre pedig nem jelezte távolmaradását.

Javasolja, hogy a képviselő-testület az alábbi napirendi pontok megtárgyalását fogadja el:

### **N A P I R E N D I P O N T O K :**

1.) A polgármester tájékoztatója a képviselő-testület két ülése között tett intézkedésekről, lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, fontosabb eseményekről.

**Előadó: Dr. Szabó József polgármester**

2.) A 2009. évi költségvetés megtárgyalása.

**Előadó: Dr. Szabó József polgármester**

3.) Beszámoló a Polgármesteri Hivatal adóügyi munkájáról, a hátralékok csökkentésére tett intézkedésekről.

**Előadó: Cseh Istvánné főmunkatárs**

4.) Különfélék.

### **I. N A P I R E N D I P O N T :**

A polgármester tájékoztatója a képviselő-testület két ülése között tett intézkedésekről tett intézkedésekről, lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, fontosabb eseményekről.

(A tájékoztató a jegyzőkönyv mellékleteként csatolva.)

A tájékoztatóval kapcsolatban kérdés, illetve hozzászólás nem hangzott el, a képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta.

### **II. N A P I R E N D I P O N T :**

A 2009. évi költségvetés megtárgyalása.

(Az előterjesztés és a rendelet-tervezet a jegyzőkönyv mellékleteként csatolva.)

**DR. SZABÓ JÓZSEF** elmondja, hogy a 2009. évi költségvetés megtárgyalása előtt a 2008. évi költségvetés módosítását kell elfogadni.  
Kéri, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban mondják el véleményeiket.

**JÁMBOR MIHÁLYNÉ** tájékoztatja a testület tagjait, hogy a Gazdasági Bizottság 2009. február 9-én ülésezett, az 5 fő bizottsági tagból 3 fő volt jelen, az ülés határozatképes volt. A bizottság a 2008. évi költségvetés módosításáról szóló előterjesztést megtárgyalta és 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadásra javasolja.

**JAKABNÉ SUGÁR ESZTER** kérdésére válaszolva **SÓLYOMNÉ BERNÁT MAGDOLNA** elmondja, hogy mint az előterjesztésben is szerepel az évközben működési bevételre átcsoportosított földbérleti díjat és kommunális adót felhalmozási bevételnek javasolják visszatervezni, mert az ÖNHIKI miatt évközi változtatás nem célszerű.

Az előterjesztéssel kapcsolatban több kérdés, illetve hozzászólás nem hangzott el, a képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

## **BIHARTORDA KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

### **1/2009.(II. 16.) Önk. sz. RENDELETE**

#### **BIHARTORDA KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT 2008. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK MÓDOSÍTÁSÁRA**

##### **1. §.**

A Rendelet 4. §-a helyébe az alábbi rendelkezés lép:

A képviselő-testület a Községi Önkormányzat **bevételeit** az 1. sz. táblázat szerinti részletezéssel **190.311 m/Ft összegben**

- melyből működési bevétel összesen: **152.655 m/Ft,**
- működési célú hitel felvétel: **8.516 m/Ft,**
- kisebbségi önkormányzat bevétele: **940 m/Ft,**
- felhalmozási bevétel: **37.656 m/Ft**

állapítja meg.

##### **2. §.**

A rendelet 5. §-a helyébe az alábbi rendelkezés lép:

A képviselő-testület a Községi Önkormányzat **kiadásait** a 2. sz. táblázat szerinti részletezéssel **190.311 m/Ft összegben**

- melyből működési kiadás összesen: **152.655 m/Ft,**
- személyi juttatások: **44.036 m/Ft,**
- munkaadói járulékok: **13.609 m/Ft,**
- dologi kiadások: **35.412 m/Ft,**
- támogatások, pénzeszközátadások: **59.598 m/Ft,**
- kisebbségi önkormányzat kiadásai: **940 m/Ft,**
- felhalmozási kiadások összesen: **37.656 m/Ft,**
- melyből felhalmozási tartalék: **14.266 m/Ft**

állapítja meg.

### 3. §.

Ez a rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.  
A kihirdetésről a jegyző gondoskodik.

**DR. SZABÓ JÓZSEF** polgármester kéri a testület tagjait, hogy a 2009. évi költségvetéssel kapcsolatban mondják el véleményeiket.  
(Az előterjesztés és a rendelet-tervezet a jegyzőkönyv mellékleteként csatolva.)

**JÁMBOR MIHÁLYNÉ** tájékoztatja a testület tagjait, hogy a Gazdasági Bizottság a napirendi pontot megtárgyalta, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadásra javasolja.

**BÍRÓ GYULA** kérdésére válaszolva **KARALYOS ZOLTÁNNÉ** elmondja, hogy azért több az iskolai normatíva kiegészítés, mert az utolsó negyedévit ebben az évben utalták át, így tervezni kellett.

**DR. SZABÓ JÓZSEF** tájékoztatásképpen elmondja, hogy a költségvetéssel kapcsolatos egyeztetések Földessel és Nagyrábéval megtárgyalásra kerültek és az egyeztetésen megtárgyalt összegek beépítésre kerültek a költségvetésbe.

**HERCZEGH IMRE** kérdésére válaszolva **SÓLYOMNÉ BERNÁT MAGDOLNA** elmondja, hogy a Sportkör és az Egyház támogatása az igazgatási szakfeladaton szerepel, a Sportkörnek 550 eFt, az Egyháznak pedig 400 eFt a támogatása.

**DR. SZABÓ JÓZSEF** felhívja Herczegh Imre figyelmét, hogy a Sportkör zárszámadását készítsék el minél hamarabb és akkor lehet pályázni.

**KOCSÁNNÉ BALOGH MARGIT** elmondja, hogy hétfőn volt Debrecenben egy NCA ülésen, ahol a tavalyi pályázatok elszámolásával és az új pályázati kiírásokkal kapcsolatban volt tájékoztató. A meztől kezdve a bírónak a tiszteletdíjáig, valamint a vacsora alapanyagára lehet költségeket elszámolni, tehát javasolja ő is, hogy nyújtsa be pályázatát a Sportkör, a beadási határidő február 28.

A 2009. évi költségvetés tervezetével kapcsolatban több kérdés, illetve hozzászólás nem hangzott el, a képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi rendeletet alkotta:

#### **BIHARTORDA KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

#### **2/2009.(II. 16.) Önk. sz. RENDELETE**

#### **BIHARTORDA KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT 2009. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL**

Bihartorda Önkormányzat képviselő-testülete az Államháztartásról szóló – többször módosított – 1992. évi XXXVIII. Törvény 65. §-a alapján – figyelembe véve ezen jogszabály,

valamint az Államháztartás működési rendjéről szóló – módosított – 217/1998.(XII. 30.) Kormányrendeletben meghatározottakat – a 2009. évi költségvetésről az alábbi rendeletet alkotja:

### **A rendelet hatálya**

#### **1. §.**

A rendelet hatálya kiterjed az Önkormányzatra, valamint az önkormányzat költségvetésében szereplő költségvetési szervekre.

#### **2. §.**

- (1) Az Önkormányzat költségvetési szervei:  
Önkormányzat Polgármesteri Hivatala  
Védőnői Szolgálat  
Kisebbségi Önkormányzat

- (2) Az Önkormányzat címrendjét teljes körűen az 1. számú melléklet tartalmazza.

### **Az önkormányzat és költségvetési szervei 2009. évi költségvetése**

#### **3. §.**

A képviselő-testület az önkormányzat – beleértve a költségvetési szerveit – 2009. évi költségvetésének

- a) kiadási főösszegét **222.353 ezer forintban**  
b) bevételi főösszegét **222.353 ezer forintban** állapítja meg.

#### *I. Költségvetési bevételek*

#### **4. §.**

Az önkormányzat 2009. évi költségvetési bevételeinek forrásonkénti, illetve működési és felhalmozási cél szerinti részletezését az 1. sz. tábla tartalmazza

#### **Bevételek**

1. Intézményi működési bevételek		14 332
2. Önkormányzat sajátos bevétele		38 832
<i>Ebből: - kommunális adó</i>	901	
<i>Egyéb helyi adó</i>	3 953	
3. Önkormányzat költségvetési tám.		58 270
<i>Ebből felhalmozási</i>	4 283	
4. Felhalmozási és tökejellegű bevétel		1 567
5. Átvett pénzeszközök		
<i>Ebből működésre</i>	10 301	

	<i>Felhalmozásra</i>	42 706	
6. Egyéb bevétel (pénzmaradvány)			12 953
	<i>Ebből kötelezettséggel terhelt:</i>		
	<i>Működési:</i>	31	
	<i>Felhalmozási:</i>	12 922	
<b>7. Bevétel együtt (1+...6)</b>			<b>178 961</b>
<b>8. Finanszírozási művelet (működési hitel)</b>			<b>43 392</b>
<b>9. Összes bevétel (7+8)</b>			<b>222 353</b>

A normatív állami támogatások jogcímenként a 2/a. számú mellékletben.

## II. Költségvetési kiadások

### 5. §.

Az önkormányzat működési, fenntartási kiadási előirányzatait a képviselő-testület a következők szerint határozza meg:

#### Kiadások

1. Személyi jellegű kiadások		35 870
2. Munkaadókat terhelő járulékok		10 932
3. Dologi kiadások		37 067
4. Támogatások pénzeszköz átadások		
	<i>Ebből szociális kiadás:</i>	52 369
	<i>egyéb p.e.átadás</i>	23 736
<b>5. Működési kiadások összesen (1+..4)</b>		<b>159 974</b>
6. Felújítások		41 723
7. Beruházások		10 159
8. Felhalm. pénzeszköz átadás		1 758
9. Tartalék		8 739
<b>10.Felhalmozási kiadás összesen</b>		<b>62 379</b>
<b>11.Kiadások együtt (5+10)</b>		<b>222 353</b>

(3) A képviselő-testület az önkormányzat költségvetési szervei, illetve a 2. §-ban meghatározott címek működési kiadását kiemelt előirányzatokként a 3. számú melléklet szerint állapítja meg.

### 6. §.

Az önkormányzat felújítási és felhalmozási kiadásai összesen: 62 379 ezer forint. 2. számú tábla szerint.

#### A felújítási és felhalmozási kiadásokból:

<b>- a beruházások előirányzata:</b>		<b>10 159 ezer forint</b>
Ebből: Közösségi kisbusz beszerzés:	10 024	
Teleház inf. fejl.	135	
<b>- a felújítások előirányzata:</b>		<b>41 723 ezer forint</b>
Ebből: Garázs felújítás:	500	
Kastélypark. rek.	41 223	
<b>az egyéb felhalm.c.kiadások tám.</b>		<b>1 758 ezer forint</b>

(első lakáshoz jutás támogatása)  
**- felhalmozási tartalék**

**8 739 ezer forint**

**7. §.**

A köztisztviselők illetményalapját 2009. január 1-től 38 650 Ft-ban határozza meg.

**8. §.**

A közalkalmazottak illetménye a soros előlépéseken túl a múlt évi 13. havi juttatással csökkentett összegben tervezzük.

**9. §.**

A képviselő-testület a községi önkormányzat létszámkeretét a 4. számú melléklet szerinti részletezéssel 38,5 főben állapítja meg.

**10. §.**

A Bihartordai Községi Önkormányzat a 43 392 ezer forint önkormányzati intézményeinek forráshiányára, mint önhibáján kívül hátrányos helyzetben lévő helyi önkormányzatok támogatására pályázatot nyújt be a Hajdú-Bihar Megyei Államkincstáron keresztül a Pénzügyminisztériumba.

**11. §.**

A képviselő-testület a Községi Önkormányzat 3 éves gördülő tervezését az 5. számú tábla szerinti részletezésben állapítja meg.

Az önkormányzati hivatal költségvetése 6. számú melléklet.

**12. §.**

Az önkormányzat a kommunális adóból és az önkormányzati vagyon bérbeadásából származó bevételt felhalmozási célra, település szerkezetének javítására, önkormányzati kötelező feladatokat ellátó intézmények felújítására használja.

**13. §.**

Hitelfelvételről bérkifizetéshez 4.000 ezer forintig a polgármester, más jellegű ezen felüli hitelről a képviselő-testület dönt.

**14. §.**

A fejlesztési célú pénzeszközök és az átmenetileg szabad működési célú pénzeszközök lekötéséről a polgármester gondoskodik.

**15. §.**

A költségvetési tartalék, illetve többlet felhasználásáról a képviselő-testület dönt.

#### **16. §.**

Az önkormányzatnak felajánlott vagyon elfogadásáról, ingyenes átadásáról, követelésről való lemondásáról, 500 eFt feletti vagyon értékesítéséről a képviselő-testület dönt.

#### **17. §.**

Felújítási előirányzatról és annak módosításáról a képviselő-testület dönt.

#### **18. §.**

Az előirányzat fő összegeinek változásáról és a címrendek közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt. Az egyéb előirányzatok közötti átcsoportosításról 1.000 ezer forint felett a képviselő-testület, 1.000 ezer forint alatt a polgármester dönt.

#### **19. §.**

Az önkormányzati biztos kirendelésének szükségességét a kezdeményezésre jogosultak jelzik a polgármesternek. A polgármester a jelzéstől számított 8 napon belül a testületi ülést köteles összehívni.

A képviselő-testület önkormányzati biztost rendel ki a Polgármesteri Hivatalhoz, ha az elismert tartozás állomány a 25 napot és az 5.000 ezer forintot eléri.

#### **20. §.**

Az önkormányzatnak hiteltartozása nincs.

#### **21. §.**

Az EU támogatással megvalósuló projektek bevételei és kiadásai a 8. számú melléklet szerint.

#### **22. §.**

A több éves kihatású döntések a 9. számú melléklet szerint.

#### **23. §.**

Közvetett támogatásokat az önkormányzat nem nyújt.

#### **24. §.**

A Kisebbségi Önkormányzat költségvetési határozata a 10. számú melléklet.

#### **25. §.**

Az előirányzat felhasználási ütemterv a 11. számú melléklet.

## 26. §.

Ez a rendelet a kihirdetés napján lép hatályba, rendelkezéseit azonban 2009. január 1. napjától kell alkalmazni, ezzel egyidejűleg az Önkormányzat 2009. évi költségvetési gazdálkodás átmeneti szabályairól szóló 10/2008.(XII. 15.) Önk. sz. rendelet hatályát veszti.

### **III. NAPIRENDI PONT:**

Beszámoló a Polgármesteri Hivatal adóügyi munkájáról, a hátralék csökkentésére tett intézkedésekről.

(A beszámoló a jegyzőkönyv mellékleteként csatolva.)

**JÁMBOR MIHÁLYNÉ** elmondja, hogy a Gazdasági Bizottság a beszámoló megtárgyalta, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadásra javasolja.

**CSEH ISTVÁNNÉ** szóbeli kiegészítésként elmondja, hogy a beszámoló elkészítése óta a hátralék összege 160 ezer Ft-tal csökkent, ugyanis azóta történtek befizetések.

**JAKABNÉ SUGÁR ESZTER** kérdésére válaszolva elmondja, hogy a hátralékos kb. 15 fő.

**DR. SZABÓ JÓZSEF** véleménye szerint ha az adófizetés eredménye ilyen lenne mindenütt, mint Bihartordán a Kormánynak nem sok problémája lenne.

A beszámolóval kapcsolatban több kérdés, illetve hozzászólás nem hangzott el, a képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta.

### **IV. NAPIRENDI PONT:**

#### **KÜLÖNFÉLÉK:**

**DR. SZABÓ JÓZSEF** tájékoztatja a testület tagjait, hogy a HBm-i Katasztrófavédelmi Igazgatóság megküldte Támogatási Szerződését. Minden évben támogatni szokta az Önkormányzat a Hajdúszoboszlói Polgári Védelmi Kirendeltséget. Javasolja, hogy az eddigi összeggel 40 Ft /lakosságszám arányában támogassák ebben az évben is a kirendeltséget.

A javaslattal a képviselő-testület egyetért, 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

#### **6/2009.(II. 12.) Önk. sz. határozat:**

Bihartorda Községi Önkormányzat képviselő-testülete a Hajdúszoboszlói Polgári Védelmi Kirendeltséget a 2009. évi költségvetés terhére 40.240 Ft vissza nem térítendő támogatásban részesít.

Megbízta a polgármestert, hogy a támogatás átutalásáról és a támogatási szerződés aláírásáról gondoskodjon.

**Határidő: 2009. február 28.**

**Felelős: polgármester**

**DR. SZABÓ JÓZSEF** kéri a testület tagjait, hogy aki menni akar a Szerbiai testvértelepülésre márciusban, az a jövőhét végéig jelezze.



Kéri továbbá a testület tagjait, hogy a pénteki idősnapi rendezvényen vegyenek részt.

**JAKABNÉ SUGÁR ESZTER** kifogásolja a Cigány Kisebbségi Önkormányzat Elnökének, hogy miért nem hívták meg a testületi tagokat a cigány fórumra. Szeretné a testület is megismerni a problémájukat és segíteni a megoldásban. Ha nem is tudott volna minden képviselő elmenni, de csak meg kellett volna hívni őket is. Legközelebb, ha lesz ilyen hívják meg a testületi tagokat.

**KOVÁCS GYULA** elmondja, hogy ő nem zárkózik el egy kerekasztal beszélgetéstől, vállalja, hogy szervez egy ilyet vagy akár a Cigány Kisebbségi Önkormányzat ülésére is meghívhatja a testületi tagokat.

**DR. SZABÓ JÓZSEF** tájékoztatásképpen elmondja, hogy ő nem mondta meg a Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnökének, hogy kiket hívjon meg az ülésre, ő is úgy látta volna helyesnek, ha a képviselő-testület tagjai is jelen vannak ezen a fórumon.

A különfélekben több napirendi pont nem volt, több kérdés, illetve hozzászólás nem hangzott el. A polgármester az önkormányzati hatósági ügyek intézésére zárt ülést rendelt el, a nyílt ülést pedig berekesztette.

*k.m.f.*

**Dr. Szabó József**  
*polgármester*

**Karalyos Zoltánné**  
*jegyző*